



نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: پایه هشتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی  
 نام دبیر: جواد پوران  
 تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
 ساعت امتحان: ۰۰ : ۰۰ : ۱۰ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر		نمره به عدد:	نمره به حروف:
		نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:		نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
		تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
ردیف	سؤالات	نمره	پاسخ
۴/۷۵	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. (الف) مَنْ كَتَمَ عِلْمًا، فَكَأَنَّهُ جَاهِلٌ ..... (ب) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ وَ كَثِيرُ الْعَمَلِ ..... (ج) الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا ..... (د) يَعْبُرُ الْفَرَسُ ذَلِكَ النَّهْرَ بِسُهُولَةٍ ..... (ه) أَنْتَ تَدْخُلُ الصَّفَّ الْأَوَّلَ ..... (و) مَاظَلَمْنَا هُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ..... (ز) أَنْتَ حَدَادٌ. تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ النُّوَاذِذَ .....	۱	
۰/۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. (۱) أَنَا قَبِلْتُ كَلَامَ وَالِدِي وَ الْآنَ أَعْمَلُ بِهِ (الف) من سخن پدرم را قبول کردم و الان به آن عمل می کنم. (ب) من سخن مادرم را قبول می کنم و الان به آن عمل می کنم. (۲) نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى صَفَّنَا . (الف) ایشان به کلاس هایشان رفتند (ب) ما به کلاسمان رفتیم	۲	
۰/۵	نام هر تصویر را در میان کلمات داده شده پیدا کنید. (خداد، مُمَرَّضٌ، شُرْطِي، طَبَاخ)	۳	 
۰/۵	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید. (الف) أَنَا حَبِيبُ الْكُتُبِ (ب) نَحْنُ نَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبِرِ	۴	

ردیف	سؤالات	پاسخ
۵/۰	کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه ناهم‌هنگ است؟ الف ( سَمَكَةٌ ) سَاخَةٌ      شَارِعٌ      طَرِيقٌ ب ( اَسْبُوعٌ ) خُبْزٌ      شَهْرٌ      سَنَةٌ	۵
۱	موارد خواسته شده را بنویسید. الف) اُمُّ الْأَبِ: ..... ب) مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى	۶
۰/۷۵	ترجمه صحیح را از میان معنای داده شده انتخاب کنید. الف) أَيْضًا: (گویا □ همچنين □)      ب) مُنَظَّمَةٌ: (منظم □ سازمان □)      ج) عَالَمٌ (جهان □ دانشمند □)	۷
۲/۵	در جاهای خالی فعل‌های مناسب را انتخاب کرده و بنویسید. الف) أَأَنْتِ ..... بِجَمْعِ الْفَوَاكِهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ؟ ب) يَا أُخْتِي، هَلْ ..... التَّفَاحَةَ قَبْلَ دَقِيقَةٍ؟ ج) أَنَا ..... عَنِ طَرِيقِ الْجَنَّةِ فِي حَيَاتِي . د) نَحْنُ ..... إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ . ه) أَنْتِ ..... عَلَى الْأَرْضِ . و) هَلْ ..... ذَلِكَ الْمُدْرَسَ يَا أُخِي؟ ز) هُمْ ..... أَيْدِيَهُمْ . ح) هَذِهِ الطَّالِبَةُ ..... إِلَى الْمَدْرَسَةِ . ط) أَنَا طَبَّاحَةٌ . ..... طَعَامًا لَذِيذًا . ی) صَدِيقَتِي ..... إِلَى بِلَادِكِ أَمْسٍ	۸
۱	هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. الف) اِسْمٌ بِنْتٍ ○      سَبْعَةٌ ○ ب) عَدَدٌ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ ○      سَمِيرَةٌ ○ ج) أَلْوَقْتُ مِثْلَهُ ○      أَلْجَهْلُ ○ د) هُوَ يَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِي إِيْرَانِ ○      الذَّهَبُ ○ ○ الْجَنْدِيُّ ○	۹
۱	با توجه به تصویر پاسخ دهید. کَمِ كُرْسِيًّا حَوْلَ الْمِنْضَدَةِ؟ ..... ما هذا ؟ .....  	۱۰

نمبر	سؤالات	نقطه
۱/۵	<p>متن زیرابه دقت بخوانید و پاسخ سؤالات رابه عربی بدهید .</p> <p>أناحداداً . إسمی «علی» کُلُّ یومٍ أذهبُ إلى المصنَعِ صباحاً وأرجعُ إلى البیتِ مساءً . أناأسکنُ معَ أُسرتی . بیئتنا فی مَدینةٍ . إسمُ مَدینتنا «آبادان» . فی مُحافظةٍ «خوزستان» . لی وُلدَ . إسمُهُ «حمید» هُوَ فی الصَّفِّ الثَّانی المَتَوَسِّطِ .</p> <p>الف : فی آیِّ صَفِّ حمید؟ .....</p> <p>ب : مِنَ أینَ هذهِ الأُسرةُ؟ .....</p> <p>ج: متی یرجعُ الی البیت؟ .....</p>	۱۱
۰/۵	<p>کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید.</p> <p>قَرِيب ، کَرِیم ، بَعید ، قَافِلَةٌ ، بُسْتان ، حَدِيقَةٌ</p> <p>..... = ..... ≠ .....</p>	۱۲
صفحة ۳ از ۳		

جمع بارم : ۱۵ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ

کلید سوالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی  
نام دبیر: جواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) هرکس دانش را پنهان کند پس همانا او نادان است. ب) مومن کم حرف می زند و زیاد عمل می کند. ج) ایرانیان به زبان عربی خدمت زیادی کردند. د) اسب از آن رود به راحتی عبور می کند. ه) تو به کلاس اول وارد می شوی. و) به آنها ظلم نکردیم. همانا آنها به خودشان ظلم کردند. ز) تو آهنگر هستی . در ها و پنجره ها را می سازی.	
۲	الف (۱) ب (۲)	
۳	حداد-شرطی	
۴	خریدن_آزمایشگاه	
۵	الف) سمکه ب) خبز	
۶	الف) جده ب) المستوصف	
۷	الف) همچین ب) سازمان ج) جهان	
۸	الف) تبدئین ب) تاکلین ج) ابحتُ د) ذهبنا ه) تجلسُ و) تعرفُ ز) رفعوا ح) تذهبُ ط) سَأَطْبِحُ ی) رجعت	
۹	الف) ۲ ب) ۱ ج) ۴ د) ۵	
۱۰	الف) اربعه ب) هذا جوال	
۱۱	الف) الثانی المتوسطه ب) آبادان ج) مساء	
۱۲	حدیقه=بستان قریب=بعید	
جمع بارم : ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : جواد پوران
		امضاء: